

AR

التصميم

وحدات تشغيل مستقلة

نوع الموصل

جاهزة التوصيل

موصل الطاقة

القابس الكهبيائي GST18i3

موصل الإنارة

علبة R4L

الجهد الكهبيائي الاسمي

220 – 240 فولت،

50/60 هيرتز

نوع الحماية

IP 20

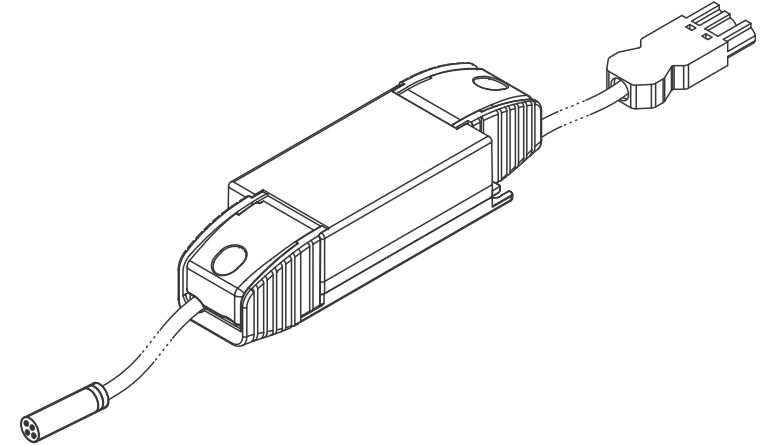
الحماية درجة

I / II

إرشادات السلامة والتنبيهات

- وحدات الإمداد مناسبة للاستخدام في الأماكن المغلقة مع درجة تتطابق مع حياية الغيفة والتي تصل إلى 25 درجة مئوية.
- يجب فصل التيار الكهبيائي قبل إحياء التكييف وأعمال الصيانة!
- لا يسمح بتشغيل الأضواء (وحدات ليد) على الجانب الثانوي.
- وصلة الأضواء (وحدات ليد) بوحدات الإمداد المتصلة بشبكة الكهبياء يمكن أن تؤدي إلى تحميل زائد للتيار لفترة قصيرة على وحدات ليد، مما يؤدي إلى أضرار على المدى الطويل.
- وحدة إمداد الطاقة مناسبة للتثبيت مباشرة على أسطح التثبيت العادية والقابلة للاشتعال. ولا يجب أن يتم تغطيتها بأغطية عازلة، أو مواد مماثلة تحت أي ظرف من الظروف.
- يجب أن يتم تثبيت وتشغيل وحدة إمداد الطاقة عن طييق كهبيائي مؤهل.
- لضمان سلامة التشغيل، يجب ألا يتم استبدال المنتج.
- لتفادي المخاطر يجب أن يتم استبدال الكابل الخارجي التالف لوحدة إمداد الطاقة فقط عن طييق الشبكة المصنعة أو ممثل الخدمة.
- يجب أيضا مياعة تعليمات تثبيت الأضواء.

oktalite

**VE OL LED ACT BLE ...**

DE

Montageanleitung

EN

Installation instructions

FR

Notice de montage

IT

Istruzioni per il montaggio

ES

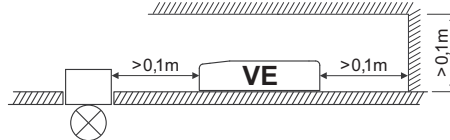
Instrucciones de montaje

RU

Инструкция по монтажу

AR

إرشادات التثبيت



Oktalite Lichttechnik GmbH
Mathias-Brüggen-Straße 73
50829 Köln, Germany
T +49 221 59767-0
F +49 221 59767-40
mail@oktalite.com
www.oktalite.com

© Oktalite Lichttechnik GmbH, 2020



TK 10214993 · 20070982-01

DE

Ausführung

unabhängige Betriebsgeräte

Anschlussart

steckerfertig

Netzanschluss

Stecker GST18i3

Leuchtenanschluss

Buchse R4L

Nennspannung

220 – 240 V; 50/60 Hz

Schutzart

IP 20

Schutzklasse

I / II

Sicherheits- und Installationshinweise

- Die Versorgungseinheit ist für den Einsatz in Innenräumen mit einer Umgebungstemperatur von 25° C geeignet.
- Vor der Montage und bei Wartungsarbeiten Stromversorgung abschalten!
- Sekundärseitig dürfen die Leuchten (LED-Module) nicht geschaltet werden.
- Der Anschluss der Leuchten (LED-Module) an Versorgungseinheiten die bereits am Netz angeschlossen sind, kann zu einer kurzfristigen Überstromung der LED und somit zu einer langfristigen Schädigung führen.
- Die Versorgungseinheit ist geeignet zur direkten Befestigung auf normal entflammaren Befestigungsflächen. Sie darf unter keinen Umständen durch wärmedämmende Abdeckungen oder ähnliche Werkstoffe abgedeckt werden.
- Die Versorgungseinheit darf nur von einer Elektrofachkraft installiert und in Betrieb genommen werden.
- Um die Betriebssicherheit zu gewährleisten, darf das Produkt nicht abgeändert werden.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere Leitung dieser Versorgungseinheit ausschließlich vom Hersteller oder einem Servicevertreter ausgetauscht werden.
- Die Montageanleitungen der Leuchten sind zusätzlich zu beachten.

Safety and installation notes

- The supply unit is suitable for use in interior rooms with an ambient temperature of 25° C.
- Before mounting and during maintenance work switch off power supply!
- Do not connect the luminaires (LED modules) on the secondary side.
- Connecting the luminaires (LED modules) to a power supply that is already connected to mains power can cause a transient overcurrent in the LED and thus long-term damage.
- The supply unit is suitable for direct mounting on normally flammable mounting surfaces. They must under no circumstances be covered with heat-insulating covers or similar materials.
- The supply unit may be installed and put into operation only by a qualified specialist electrician.
- In order to ensure operational safety the product must not be modified.
- To avoid dangers, a damaged outer cable of this supply unit may be replaced only by the manufacturer or a service representative.
- The mounting instructions for the luminaires are to be additionally observed.

Remarques relatives à la sécurité et à l' installation

- Le module d'alimentation est conçu pour être utilisé en espace intérieur à une température ambiante de 25 °C.
- Couper l'alimentation électrique avant de commencer le montage et des travaux d'entretien.
- Côté secondaire, les luminaires (modules LED) ne doivent pas être commutés.
- Le raccordement des luminaires (modules LED) à des modules d'alimentation déjà raccordés au réseau peut entraîner un courant de surcharge des LED de courte durée et donc un endommagement à long terme.
- Le module d'alimentation peut être fixé directement sur des surfaces inflammables standards. Il ne doit en aucun cas être recouvert par des recouvrements isolants ou matériaux similaires.
- Le module d'alimentation ne peut être installé et mis en service que par un électricien.
- Pour en garantir un fonctionnement sûr, le produit ne doit pas être modifié.
- Afin d'éviter tout risque, tout câble de ce module d'alimentation endommagé en surface doit impérativement être changé par le fabricant ou un technicien SAV.
- Respecter également les notices de montage des luminaires.

IT

Esecuzione

alimentatori indipendenti

Tipo di allacciamento

pronto all'uso

Allacciamento alla rete

spina GST18i3

Allacciamento all'apparecchio

presa R4L

Tensione nominale

220 – 240 V; 50/60 Hz

Grado di protezione

IP 20

Classe d'isolamento

I / II

Avvertenze sulla sicurezza e sull'installazione

- L'unità di alimentazione è indicata per l'impiego in interni con una temperatura ambiente di 25 °C.
- Prima del montaggio o dell'esecuzione di interventi di manutenzione, disattivare l'alimentazione di corrente elettrica!
- Sul lato secondario gli apparecchi (moduli LED) non devono venire collegati.
- L'allacciamento degli apparecchi (moduli LED) a unità di alimentazione che sono già collegate alla rete potrebbe sottoporre per qualche istante il LED a una sovracorrente danneggiandolo irreparabilmente.
- L'unità di alimentazione è adatta per il fissaggio diretto su superfici di fissaggio di normale infiammabilità. Non deve in alcuna circostanza venire coperta da ripari termoisolanti o materiali affini.
- L'unità di alimentazione deve venire installata e messa in esercizio esclusivamente da un elettricista specializzato.
- Per garantire la sicurezza di funzionamento, il prodotto non deve mai venire modificato.
- Al fine di evitare pericoli, un conduttore esterno danneggiato di questa unità di alimentazione può venire sostituito esclusivamente dal costruttore o da un addetto all'assistenza clienti.
- Si devono anche rispettare le istruzioni per il montaggio delle lampade.

Indicaciones de seguridad y de instalación

- La unidad de alimentación es apta para su uso en espacios interiores con una temperatura ambiente de 25° C.
- ¡Desconecte el suministro eléctrico antes de comenzar con el montaje o de efectuar trabajos de mantenimiento!
- Las luminarias (módulos LED) no pueden conectarse a circuitos secundarios.
- La conexión de las luminarias (módulos LED) a las unidades de alimentación que ya están conectadas a la red puede provocar una breve subida de tensión y por consiguiente un daño a largo plazo.
- La unidad de alimentación es apta para su montaje directo sobre superficies inflamables normales. Bajo ninguna circunstancia se debe cubrir con un material aislante térmico o similar.
- La unidad de alimentación solo puede ser instalada y puesta en funcionamiento por un electricista cualificado.
- Para garantizar la seguridad de funcionamiento no está permitido modificar el producto.
- Para evitar peligros si el cable exterior de la unidad de alimentación resulta dañado, solo podrá ser reemplazado por el fabricante o por un representante del mismo.
- Adicionalmente se deberán tener en cuenta las instrucciones de montaje de las luminarias.

Указания по безопасности и установке

- Устройство электропитания предназначено для использования во внутренних помещениях с температурой окружающей среды 25 °С.
- Перед установкой и при выполнении работ по техническому уходу необходимо отключать подачу электроэнергии!
- Подключать светильники (светодиодные модули) на вторичной стороне запрещается.
- Соединение светильников (светодиодных модулей) к устройствам электропитания, уже включенных в сеть, может привести к быстрой токовой перегрузке светодиодов и тем самым надолго вывести их из строя.
- Устройство питания пригодно для установки непосредственно на обычных воспламеняемых крепежных поверхностях. Запрещается закрывать его термоизоляционными чехлами или аналогичными материалами.
- Устройство электропитания должно быть установлено и введено в эксплуатацию только специалистом-электриком.
- Для обеспечения эксплуатационной надежности запрещается изменять конструкцию прибора.
- Во избежание опасностей производить замену поврежденной наружной проводки данного устройства электропитания должен только производитель или представитель сервисной службы.
- Дополнительно необходимо соблюдать инструкции по монтажу светильников.

EN

Execution

independent control gears

Connection type

plug-in device

Connection to power supply

plug GST18i3

Luminaire outlet

connection jack R4L

Nominal voltage

220 – 240 V; 50/60 Hz

Type of protection

IP 20

Safety class

I / II

FR

Versión

équipement électrique indépendant

Type de raccordement

prêt-à-brancher

Raccordement au secteur

connecteur GST18i3

Raccordement du luminaire

connecteur R4L

Tension nominale

220 – 240 V; 50/60 Hz

Indice de protection

IP 20

Classe de protection

I / II

ES

Versión

equipos de control independientes

Tipo de conexión

listo para conexión

Conexión a la red

conector GST18i3

Conexión de la luminaria

conector R4L

Tensión nominal

220 – 240 V; 50/60 Hz

Grado de protección

IP 20

Clase de protección

I / II

RU

Исполнение

автономное устройство управления

Тип соединения

готовое к подключению

Сетевое соединение

штекер GST18i3

Соединение светильника

муфта R4L

Номинальное напряжение

220 – 240 В; 50/60 Гц

Тип защиты

IP 20

Класс защиты

I / II